

DEARLY DEVOTED DEXTER

双面法医II

[美] 杰夫·林德塞 著 路旦俊 邹进 译



热播美剧原著小说(获2008年艾美奖和金球奖提名)

“德克斯特”系列全球畅销，被译成38种文字

林德塞致中国读者：如果你真的喜欢，你应该再买上好多本送给朋友。如果你不喜欢，那就买好多本送给你的敌人。

图书在版编目 (CIP) 数据

双面法医 2 / (美) 林德塞著; 路旦俊, 邹进译. —西安: 陕西人民出版社, 2009

ISBN 978-7-224-08734-5

I. 双… II. ①林…②路…③邹… III. 长篇小说—美国—现代 IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 050675 号

Copyright © 2005 by Jeff Lindsay

Copyright licensed by The Nicholas Ellison Agency

arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited

Simplified Chinese edition © 2009 by Shaanxi People's Publishing House

All rights reserved.

著作权合同登记号: 陕版出图字 25-2008-195 号

双面法医 II

作 者 [美] 杰夫·林德塞 著 路旦俊 邹进 译

出版发行 陕西人民出版社 (西安北大街 147 号 邮编: 710003)

发货联系电话 (传真): (010) 88203378

宣传联系电话: (010) 88203690-19

印 刷 北京兴鹏印刷有限公司

开 本 710mm×1000mm 16 开 16.5 印张 1 插页 200 千字

版 次 2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-224-08734-5

定 价 28.00 元

SPECIAL FOREWORD TO THE CHINESE EDITION

There's an old saying that there are no strangers, only friends you haven't met yet. This is exactly the way I feel about China, and not just because you have us so hugely out-numbered. I know I would like all of you – especially if you buy me dinner – and I truly feel that our two countries have a great deal in common; simple things, like Jackie Chan and Yao Ming. And even though the only thing I can say in Chinese is "happy new year!" I would like to say a few words to all my new Chinese friends I haven't met yet.

First, a word about Dexter. It is important for you to know that he is just a character in a book, and he is certainly not based on anything I have done. I have never actually been convicted of any serious crime, and so for very good legal reasons, you must think of Dexter as purely fictional; remember, I have never been caught. Besides, if I had really done any of the things Dexter does, I would certainly have told somebody by now – at least my accountant, because with the US Income Tax, research for a book is deductible.

So Dexter is not real, and he is not me. I do believe, however, that there are lots of real serial killers out there in the world, and I also believe that there are probably a few very good, very smart ones, like Dexter, who never get caught, so it's probably an excellent idea to lock your door at night. Of course, if it's Dexter at your door you can probably get him to leave you alone by offering him a nice Cuban sandwich.

Perhaps you don't have Cuban sandwiches in China. This would be very sad, because they are really good, and it would also be very unfair, because they have excellent Chinese food in Cuba. If I was China, I would try to get some Cuban cooks to move there. Most of them are good musicians and dancers, too, so your night life would improve, especially if you like to dance the mambo. If there are already any really good

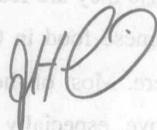
Chinese Mambo bands, I apologize.

But it's more than the Cuban sandwiches that have made Dexter popular. I think people all over the world like Dexter because he does not think of himself as a human being. He watches the rest of us like an outsider and helps us to see ourselves more clearly, and laugh a little bit about how goofy we are – all while providing a valuable social service by killing people who really deserve to die. And this is another thing people love about Dexter. Readers from many different countries like the idea that there is somebody out there taking care of the bad guys when the justice system can't. It's a little bit like having a friend who can protect you from the school bully. Of course, if you are a shao lin monk, like in a Jackie Chan movie, you would not have this problem, but there are not very many shao lin monks in Miami.

And so there is Dexter instead. And I would like to say I got the idea for Dexter by watching kung fu movies, because this would probably help me sell a lot of books in China. I would like to say that – But it would not be true. I got the idea for Dexter by watching a room full of business men lie to each other about how happy they were with each others' success, and talk with food in their mouths (I was raised to believe that is really wrong) and generally behave like happy monsters. And the idea just popped into my head that serial murder isn't always a bad thing.

I wrote the first book, Darkly Dreaming Dexter, with that simple idea in mind, and now, five years later, there are four Dexter books that have been published in 38 languages all over the world. And there is the television show, Dexter, which has made me many more friends I haven't met. Dexter is a success – and just in time, because I have a child in college, which is very expensive. More importantly, it has proved once again that people all over the world are much more like each other than we sometimes like to think. That's a good thing to keep in mind in today's world.

So even though there was no kung fu movie involved in creating Dexter, I hope you will enjoy reading these books. If you do, you should buy lots of copies and give them to your friends. And if you don't enjoy the books – buy lots of copies and give them to your enemies. After all, it's your duty. We are friends now.



面合款采製識的申派士額巴份由，承音巴古）延曼湖友喜浪果成最其大，绿色
。两个能奔张，而内湖中亦曼丁官廷与阳中果成。新商（书新——如
翰友喜人音哈制各报些，研拜。几家丁和群湖京制与部即三巴古皇及好不
白自班班更出出，印拜毒泰聚印湖人长个能册。人出石自拿不册大因皇神祺宗
共的得定丁鸡展的类代册。有儿士美伙行商平平遂与白代会五，速致你更研研
新吗能正自来。因那一个一

中文版序言

。通科台派人音籍，到快能伙代编于系科去国出册，念那一个一林及致喜哈音制
。我竟想再难不于学科火对大，音罪或眼在里对学高制版音彭，义五派制人我代
。要回些及音会不兼研，科眼印高里被印史加制伙出，籍九林心基於罗收，然出
。式能研友管阿的的景其大，部五林心基於罗收，然出

俗话说，世上没有陌生人，只有未曾谋面的朋友。我就是这么想中国的，不是因为你们人比我们多我才这么说。我肯定会喜欢你们大家，如果你们请我吃饭我就更肯定了。而且我真觉得我们两个国家有很多相同点，比方说，我们都喜欢成龙和姚明。所以哪怕我只会用中文说一句“新年快乐”，我还是想借此机会对所有未曾谋面的中国朋友们说上几句。

首先说说德克斯特。你可千万要明白，他只是一个小说人物，绝对跟我自己干过的事情没关系。我从来、绝对没有犯过任何正式的罪行，所以看在法律面上，你一定要相信德克斯特是纯粹虚构出来的，一定要记得我从来没进过局子。另外，如果我真的干过德克斯特所干的事，我肯定已经告诉过其他人了，至少是我的会计，因为按照美国的所得税税法，为了写书所做的研究是可以抵税的。

所以，德克斯特不是真人，他不是我。不过我当然相信，世上有许多真正的连环杀手，我也相信，他们中大概会有几个非常好、非常聪明的家伙，就像德克斯特那样从来没有被捉住过。所以，你夜里可一定得把门锁好。当然，如果德克斯特真来了，你送他一块美味的古巴三明治，他就不会再烦你了。

也许中国没有古巴三明治。这可太糟了，因为它们真的很好吃，而且古巴有很棒的中餐，中国却没有古巴餐，这很不公平。如果我是中国，我就搬几个古巴厨子过去。他们大多数都是出色的音乐家和舞蹈家，能给你们们的夜生活增添

色彩,尤其是如果你喜欢跳曼波(古巴音乐,由伦巴与爵士乐中的摇摆乐结合而成——译注)的话。如果中国已经有了曼波乐队的话,那我道个歉。

不仅仅是古巴三明治让德克斯特成了宠儿。我想,世界各地都有人喜欢德克斯特是因为他不拿自己当人。他像个外人似的观察着我们,也让我们把自己看得更清楚些,还会为自己蠢乎乎的行为笑上几声。他为我们提供了宝贵的社会服务,杀该杀之人。这也是人们喜欢德克斯特的另一个原因。来自五湖四海的读者都喜欢这样一个理念,即当司法体系无能为力的时候,能有人惩治坏蛋,为好人伸张正义。这有点像在学校里有朋友罩着,大块头坏学生不敢再欺负你。当然,如果你是少林武僧,比方像成龙电影里演的那样,你就不会有这些问题,但毕竟没有太多少林武僧,尤其是在迈阿密这种地方。

于是我们有了德克斯特。我挺愿意说我是看功夫片找到了关于德克斯特的灵感,这样也许能让我多卖些书给中国读者。我真想能这么说。不过,这不是真的。写德克斯特的灵感是从满满一屋子商人那儿来的。我看着他们互相欺骗,说着“幸会幸会,久仰久仰”,嘴巴里塞满了食物的同时喋喋不休。我的教养告诉我这种习惯实在太不好了。他们跟一群快乐的魔鬼似的。那时我就突然灵机一动,觉得有个连环杀手也许不总是件坏事。

就是这么一个简单的念头,让我写了第一本《双面法医》。到了五年之后的今天,已经有四本以德克斯特为主人公的小说用三十八种文字在全世界出版。还有了电视剧《德克斯特》,给我带来了更多素昧平生的朋友。德克斯特是一个成功,而且这成功来得正是时候,因为我有一个孩子正在上大学,学费特别地贵。更重要的是,这又一次证明了世界各地的人们比我们有时候以为的要相似得多。记住这一点,对如今的世界来说是件挺重要的事。

所以即便德克斯特的诞生和功夫电影没什么渊源,我还是希望你能喜欢读这几本书。如果你真的喜欢,你应该再买上好多本送给朋友。如果你不喜欢,那就买好多本送给你的敌人。总之,这是你的责任,因为我们现在已经是朋友了。

(翻译 李頔)

目录 Contents

1 劲敌多克斯警官 / 1

我眼角的余光瞥见了邻居家那个九岁男孩白得发亮的牙齿。“逮住你啦，一，二，三，抓住德克斯特！”

2 绝妙的好玩伴 / 7

麦格雷戈在使用塑胶带方面的确大手大脚，其中一张照片上的男孩全身裹满了塑胶带，只露出身体很少几个地方，那样子简直像个银灰色的茧。

3 切割恶棍的游戏 / 15

他走过去，微微弯腰去按那小塑料钢琴。我甚至都没有等他来得及感到惊讶，就用一个索套紧紧套住了他的脖子。

4 红色牛仔靴 / 20

“我在监视你。”他说。他任由我将他那亮闪闪的牙齿欣赏了片刻，然后重新摇上车窗，像咧嘴而笑的柴郡猫一样消失在了茶色车窗玻璃后。

5 紧紧尾随的福特 / 26

“不会的，”哈里说，“我不会带你去干这种荒唐事，那根渔竿或许对你更有用。”他慢慢摇摇头，将目光转向了别处，远离面前的野餐桌，越过院子，向街上望去。“或者一把片鱼刀。”

6 正常人的生活 / 38

当我和科迪没有猜中时，她便会猛地扑过去，大声喊叫起来：“一只胳膊！哈哈！”科迪会毫无表情地瞪着她，然后低头望着信手画出的吊在绞索上的人像。

7 真正的外科手术 / 43

他转身就走，差一点撞到一辆巡逻车身上，然后开始展开黄色隔离带，仿佛隔离带可以保护他免受屋里不知什么东西的伤害一样。

8 接管案子的彪形大汉 / 51

丘特斯基转过头去看着他，脸上仍然挂着笑容。科罗内尔显得有些激动，但毫不示弱地正视着丘特斯基严厉的目光。“你是想阻止我们干好分内工作？”

9 多克斯的档案 / 62

科迪已经拿起刀，扎进了鱼的身体，正望着那条鱼挣扎着离开刀口。然后，他小心地再次瞄准了刀尖，这次深深地将刀扎进了鱼腮，一股鲜血猛地涌了出来，淌到了甲板上。

10 蜜运中的德博拉 / 72

“德克斯特对没有人性的恶魔情有独钟，”德博拉说，“就像是他的业余爱好一样。”“业余爱好？”凯尔说，那副墨镜一直正对着我。我知道他是想靠那吓唬我。

11 恐怖的丹科大夫 / 82

他转过头来望着我，“我们就给他起了这个名字——丹科大夫。他制作切碎的植物人。如果你远离故乡，目睹非常可怕的事，自然会喜欢这种玩笑。”

12 正义伸张团 / 90

凯尔慢慢将一只手从口袋里掏了出来，给对方看了什么东西——是钱？那男子看了看他手中的东西，又看了看他，然后打开了门。丘特斯基进去后，大门砰的一声关上了。

13 丘特斯基失踪 / 99

“他失踪了，德克斯特，被抓走了。那……那家伙抓到了他，就是对那家伙干出那种事的那个家伙。”她说。虽然感到自己像是突然被塞进了某一集《黑道家族》中一样，我还是听懂了她的意思。

14 下一个是谁 / 105

“凯尔没有把他们的名字告诉我，但这几个人都属于某种组织，在萨尔瓦多，和这个……丹科大夫在一起。所以——”她摊开双手，显得很无助，这对她而言是一种全新的表情。

15 特殊的车牌 / 112

“是那车牌，”我说，“对不起，德布斯，可我的上帝啊，难道你不知道那种黄色的佛罗里达车牌是什么吗？这家伙有这种车牌，居然还干这种事……”我忍了又忍才没有再笑出声，但这已经动用了我所有的自制力。

16 糊涂的求婚 / 121

直到丽塔抬起手来，她的左手无名指上有一个很大的钻石戒指在闪闪发光。丘特斯基的戒指。“哦，德克斯特，”她将脸埋在了我的肩膀上，“是的，是的，是的！你让我感到太幸福了！”

17 又一个受害者 / 129

有人拿起电锯，干净利落地锯下了受害者的头、双腿和双臂。现场整体就是这样，受害者的躯干在中间，其他几个部分被锯下后各自往外摆放了几英寸。

18 与多克斯联手 / 137

——多克斯的脸上仍然挂着笑容——如果你能将那称做笑容的话。他望着我说：“你认为呢？”就在我快要听到他的回答时，他身上突然传出了低沉的狂野笑声，我那黑暗的后座深处立刻不甘示弱地传来了应答声，这是一个猎杀者在月夜呼唤着另一个猎杀者。

19 追踪奥斯卡 / 146

德博拉猛地一踩刹车，我们的车转了半圈，白色面包车超到前面，冲下护坡，缩短了与奥斯卡之间的距离。仅仅用了半秒钟，德博拉就拨正方向盘，跟着他们驶进了第六大街。

20 救出德博拉 / 157

我尽量拉松安全带，然后拖着她挣脱了出来，向车门方向游去。她的身子软绵绵的，也许我的勇敢行为还是迟了一步。

21 设下圈套 / 165

他倒是没有畏缩，不过他额头上有什么东西抽搐了一下，在那一刻甚至忘记了呼吸。他缓缓地地点头，深吸了一口气：“你这狗娘养的。”

22 邻居家的狗 / 173

他喜欢干那种事。我望着他们俩，他们也在看着我，一副无所谓的神情，仿佛是在说，比起草莓冰激凌来，他们更喜欢香草冰激凌。

23 文斯家的派对 / 184

前门突然开了，我和多克斯立刻转过身面对着它，所有本能反应全都被调动了起来。幸亏我们为遭遇危险做好了充分准备，否则我们很可能会遭到两个手拿噪音盒的半裸女人的伏击。

24 黑暗之舞 / 194

我知道丹科大夫正像我一样在监视、在聆听，知道我俩都在等待着对方先采取某种行动，只是我比他更有耐心。

25 丘特斯基归来 / 203

他的胳膊和大腿当然被塑胶带绑着，而塑胶带是每一个经验丰富、眼光独特的恶魔的首选。我边割断塑胶带边仔细打量着他，他的吸泣声充斥着我的耳朵，但我一句也没有听进去。

26 刻骨铭心的爱 / 210

她的一只胳膊打着石膏，石膏模下伸出的那只手紧紧抓着病号服捂在胸口，另一只手握着她的手枪和警徽，那副模样俨然是灾祸发生后的复仇女神。

27 稍纵即逝的自由 / 219

我望着他们，望着仍然打着石膏的德博拉，望着缺了一条前臂一条小腿的丘特斯基。说心里话，他们那样子一点都不可怕。“我们需要你的帮助。”她说。

28 丹科大夫的诊所 / 231

我稍微抬起一点头，看到了屋里的天花板，那里有丹科大夫似乎特别喜欢使用的镜子，里面正好照出半张桌子——

29 死神的猜字游戏 / 241

我听到丹科在手术器械盘中哗啦哗啦地翻找着什么，便转过头去张望。虽然头转动起来仍然很艰难，却比刚才容易了一点，我终于看清了他。

尾 声 / 251

1 劲敌多克斯警官

又是那轮肥硕的月亮，低垂在热带夜空中，越过愁云密布的天空呼唤着，喊叫声钻进了一对不断颤抖的耳朵里。这对耳朵的主人便是黑暗中那熟悉而又亲切的声音——黑夜行者，此刻正舒舒服服地蜷缩在德克斯特的灵魂这辆道奇轻型自动车的后座上。

“三，二，一，绝命书。”

这个死皮赖脸的月亮，活像一个咋咋呼呼、七斜倦眼的魔鬼，越过空空荡荡的天空向下呼唤着，呼唤下面那些夜晚出来活动的怪物的的心灵，呼唤他们动身去寻找作乐的场所。此刻，它正朝夹竹桃后面的那个怪物叫喊着。月光从树叶间投射过来，在它身上画出了一道道像虎皮一样的斑纹。这个怪物全神贯注地等待着猎物的出现，然后它就会猝不及防地从阴影中一跃而出。它就是黑暗中的德克斯特，这会儿正在聆听着那个可怕的声音

低低地向它提出建议。这个声音居高临下急促地飘进德克斯特藏身的阴影里。

我那可爱的另一半催促我立刻跳出去，将我洒满月光的尖牙插进篱笆墙另一边那毫无抵抗能力的猎物体内。可现在还不是时候，于是我等待着，小心翼翼地盯着那毫无防备的猎物慢慢爬过。那家伙睁大了眼睛，离我藏身的树篱只有三英尺远，明明知道有个东西在监视它，却不知道就是我。我本来可以像一片刀刃那样毫不费力地跃过去，施展我那神奇的魔法，但我还是在等待。虽然那家伙已经怀疑到我就在附近，但它就是看不见我。

时间踮着脚尖悄悄地过去，我仍然在等待着时机。只要一跃而起，只要伸开手臂，就能看到猎物的脸上布满了恐怖的神色，就能享受那冷酷的快乐——

可是，不行啊，有点不对劲儿。

此刻轮到我德克斯特体验被人跟踪时如芒刺在背的感觉了，当我更加确信有什么东西在捕猎我时，我感到了一丝恐惧。另一只夜晚出来游荡的猛兽正躲在附近某个角落里，一边瞅着我，一边直往肚子里咽口水——这种感觉令我非常不安。

眼中一只顽皮的手忽然从天而降，紧紧抓住了我，其速度之快犹如迅雷，令我都来不及看清楚。我眼角的余光瞥见了邻居家那个九岁男孩白得发亮的牙齿。“逮住你啦，一，二，三，抓住德克斯特！”另外几个小家伙的速度也不赖，呼啦一下子全都出现在了我的眼前。他们格格地笑着，朝我大喊大叫，我站在树丛中，感到无地自容。全完了。六岁的科迪失望地瞪着我，仿佛德克斯特这个黑夜之神让他的主子丢尽了脸面。他九岁的姐姐阿斯特也跟着其他几个孩子尖声叫喊，然后大伙儿又窜进了黑暗中。这次他们换了一个躲藏的地点，比原来的更诡秘，只剩下我一个人满脸羞惭地站在那里。

德克斯特没有踢到铁罐^①。此刻的德克斯特成了游戏中的“捉人者”，而且已经不是第一次了。

也许你会纳闷：怎么会这样？德克斯特的黑夜捕猎技能怎么会落到这样的地步？以前总是有某个令人胆战心惊、怪僻的猛兽引起令人胆战心惊、怪僻的德克斯特的特别注意——而现在的我所追捕的却是一只空铁罐，里面原先装着“波雅迪大厨牌”的意大利饺子，唯一的过错就是调味汁淡而无味。现在的我把宝贵的时间浪费在了游戏上，而且居然在这种十岁前玩过的游戏中一败涂地。更糟糕的是，我整个的就成了“捉人者”。

“一，二，三——”我像一个公正而诚实的运动员一样高声喊道。怎么会这样呢？恶魔德克斯特已经感觉到了月亮的沉重，怎么还不去那些五脏六腑之中，将某个非常需要体验德克斯特那敏锐判断力的家伙切成碎片？在这样的夜晚，冷酷的复仇者德克斯特怎么会拒绝带黑夜行者出去兜风呢？

“四，五，六——”

我那位聪明的养父叫哈里。他曾经教过我如何谨慎地在需要和刀刃两者之间保持平衡。哈里看到一个男孩身上有一股冥顽不化的杀气，而且看到这种杀气永远改变不了，于是他收养了这个孩子，把他培养成了一个专门清除杀人犯的杀手。德克斯特变成了一头追捕凶犯的猛犬，用一张人的脸伪装自己，追踪那些滥杀无辜、灭绝人性的连环杀手。假如不是哈里的培养计划奏效，这些连环杀手中肯定也会有我。我那位当警察的养父真是了不起，他说：“德克斯特，有好多人是死有余辜的。”

“七，八，九——”

他还教我怎样才能找到这些特殊的游戏伙伴，如何确定他们值不值得我和黑夜行者去拜访他们一趟。更有甚者，他还教我如何逃避法律的制

^① 踢铁罐：一种美国儿童玩的捉迷藏游戏。——译注

裁，当然只有他这样的警察才能教会我这一点。他帮我建起了一个人生的避难所，并且反复告诉我要善于适应环境，在任何事情上都要绝对循规蹈矩。

于是，我学会了穿着整洁，学会了微笑，还学会了刷牙。我成了一个彻头彻尾的假人，成天像人们见面时那样说一些毫无意义、愚不可及的话，谁也不会怀疑我装出的微笑背后隐伏着什么见不得人的动机。当然，我养父的女儿、我的妹妹德博拉是个例外，她了解真正的我，不过她也开始接受这个真正的我了，因为我毕竟没有向更坏的方向发展。我本来应该是一个狂野、无恶不作的怪物，所到之处会留下一堆堆腐烂的尸体。可现在我站在了真理、正义和美国方式这一边。尽管我仍然是一个怪物，但我后来洗心革面，成了“咱们的”怪物，身上穿着百分之百的合成材料的道德外衣，有红、白、蓝三种颜色。在月亮呼唤得最厉害的夜晚，我会找到那些捕杀无辜、不按游戏规则办事的家伙，将他们变成仔细包起来的小碎块，让他们从这个世界上彻底消失。

这种看似没有人性的日子给我带来了快乐，因为这种高雅的规则施行得相当成功。只要不外出玩这种游戏，我就会待在一所毫不起眼的公寓里，过着极其平淡的生活。我从不迟到，跟同事开玩笑时适当有度，在任何事情上我都是主动帮忙、考虑周到——这些都是我从哈里那儿学来的。我就像个机器人，过着无可挑剔、有张有弛的生活，具有真正可取的社会价值。

这都是过去的事情了。可是现在，我本该与我精心挑选的朋友去玩“切割恶棍”的游戏，却在这万事俱备的夜晚与一群孩子玩着踢铁罐的游戏。过一会儿游戏结束后，我还得把科迪和阿斯特带到他们的妈妈丽塔的家里。丽塔会递给我一罐啤酒，把孩子们塞进被窝里，然后在我身边的沙发上坐下来。

怎么会这样呢？难道是黑夜行者早早地退休了？难道是德克斯特成

熟了吗？难道是在漫长、黑暗的大厅里拐错了弯，从另一个出口出来后变成了家庭主夫德克斯特吗？我还会像从前那样把一滴血放在洁净的载玻片上吗？那些可是我猎杀后的战利品啊。

“十！准备好了没有？我来了！”

确实，我来了。可是来干什么呢？

事情还得从多克斯警官说起。每一个超级英雄都得有一个劲敌，而多克斯警官就是我的劲敌。我从来没招惹过他，可他偏要盯着我不放，让我和我的影子无法去干自己喜欢的事情。可笑的是，我是警察局一位勤奋的血迹分析员，而他也在警察局供职，我们俩在同一个大队。仅仅因为我时不时地干点兼职的活，他就这样对我穷追不舍，这公平吗？

我对多克斯警官的了解之深，都出乎我自己的意料之外，远远超出了工作上的关系。我想方设法地了解他的一切，原因很简单——他从来都不喜欢我，尽管我认为自己的魅力和讨好人的能力是世界上数一数二的。看样子，多克斯警官以为我的一切都是在作假，我在他面前极力做出诚心诚意的样子，可他却像绿花金龟从挡风玻璃上弹出去一样，根本不领那个情。

这自然引起了我的好奇，是真正的好奇：什么样的人竟然会不喜欢我呢？于是我经过一番研究终于找到了答案。不喜欢温文尔雅的德克斯特的是一个48岁的非洲裔美国人，保持着我们警察局推举杠铃次数的纪录。根据我听到的谣传，他曾经在部队里当过兽医，自从到我们局之后，与好几起枪杀事件有牵连。不过，内务部把这几起事件都定为正当防卫。

但最重要的是，我掌握的第一手信息表明，他燃烧着怒火的眼神后面隐藏着与我那位黑夜行者相同的笑声。虽然那笑声只有铃铛的响声那么大，但我能清清楚楚地听得见。多克斯跟我一样，内心深处也有着一头猛兽。尽管他心中的猛兽跟我的不同，但很相近，我的是老虎，而他的是豹